

metos

Hyllyjärjestelmä - Hyllsystem - System

Easy Rider

Kokoamis- ja käyttöohjeet

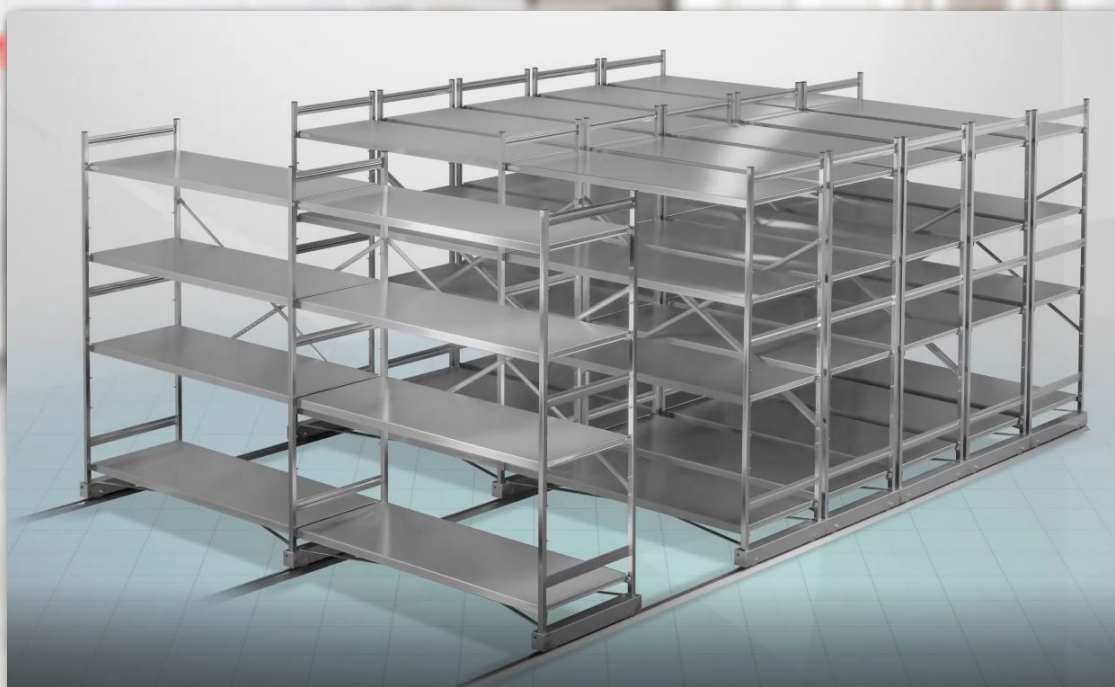
Käännös valmistajan alkuperäisestä käyttöohjeesta

Monterings- och driftsinstruktioner

Översättning av tillverkarens originaldokumentation

Assembly and Operation Instructions

Original documentation

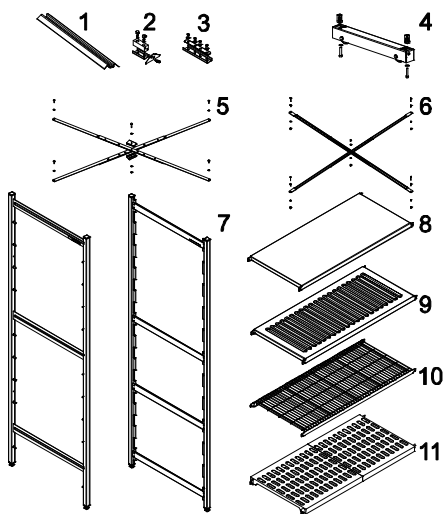


91208986_A2

4202520, 4202521, 4202522, 4202524, 4202526, 4202528, 4202530

Asennusohjeet - Monteringsanvisningar - Assembly Instructions

Vakioasennusosat
Standard monteringsdelar
Standard assembly parts



FI

1. Lattiakisko
2. Pysäytin
3. Liitospala
4. Rulla-alusta
5. Ristituki
6. Ristituki, ala-osa
7. Tikas (N5, N25, N20)
8. Hyllytaso
9. Ritiähyilly, metallia
10. Lankahyilly
11. Ritiähyilly, muovia

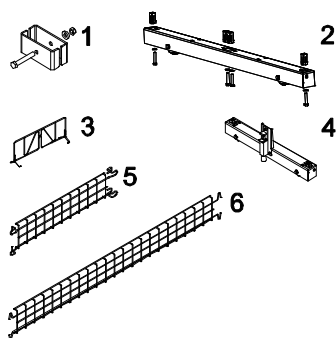
EN

1. Ground rail
2. End stop
3. Connection element
4. Roller chassis (single)
5. Cross brace for roller chassis
6. Cross brace for shelf stand
7. Shelf stand (N5, N25, N20)
8. Closed support
9. Metal grid shelf
10. Wire shelf
11. Plastic grid shelf

SV

1. Golvskena
2. Ändstopp
3. Anslutningselement
4. Rullsockel
5. Diagonalstöd
6. Diagonalstöd, nedre del
7. Stege (N5, N25, N20)
8. Hyllplan
9. Gallerhylla, metall
10. Trådhylla
11. Gallerhylla i plast

Valinnaiset asennusosat
Valfria monteringsdelar
Optional assembly parts



FI

1. Kiinnitin
2. Rulla-alusta (tupla)
3. Hyllynjakaja N5, N25, N20
4. Jarru
5. Sivukaide N5, N25, N20
6. Päätykaide N5, N25, N20

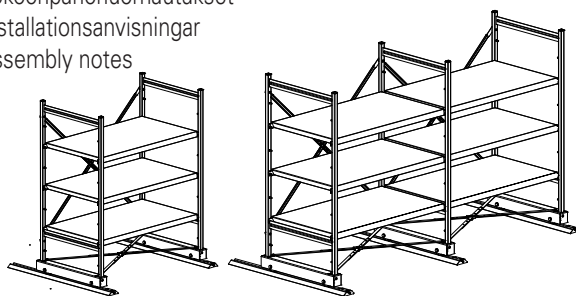
EN

1. Fastening clip
2. Roller chassis (double)
3. Shelf divider for N5, N25, N20
4. Foot stopper for roller chassis
5. Side guards for N5, N25, N20
6. Rear guards for N5, N25, N20

SV

1. Fäste
2. Rullsockel (dubbel)
3. Hylldelare för N5, N25, N20
4. Broms
5. Sidoskydd för N5, N25, N20
6. Bakre skydd för N5, N25, N20

Kokoonpanohuomautukset
Installationsanvisningar
Assembly notes



SV

Lokala tillämpliga direktiv måste följas vid montering och användning av Easy Rider.

Vänligen observera informationen i den bifogade broschyren!

Fortsätt med monteringsstegen i den angivna ordningen och följ gällande säkerhetsinstruktioner och säkerhetsföreskrifter.

Viktigt:

Monteringen av Easy Rider hyllsystem måste ske på ett plant underlag.

Den maximala fältbelastningen mellan de två rullsocklar får inte överstiga 600 kg !

EN

Local applicable directives must be observed for assembly and use of the Easy Rider.

Please also observe the information provided in the enclosed leaflet!

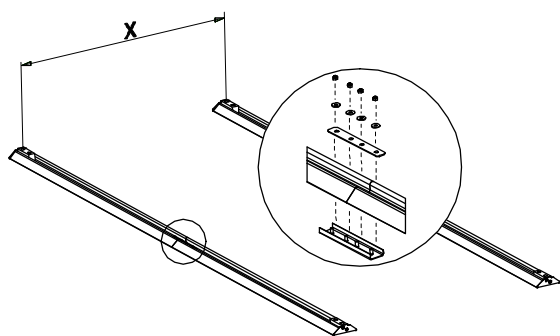
Proceed with the assembly steps in the given order and comply with the safety instructions and safety at work regulations valid for your activities.

Important:

The assembly of the easy rider mobile shelving system must take place on a level surface.

The maximum field load between the two roller chassis must not exceed 1322.8 lbs (600 kg)!.

Lattiakiskojen asennus
Montering golvskenorna
Laying the ground rails



FI

Aseta ensin lattiakiskot tarpeesi mukaan. Lattiakiskot asennetaan kelluviksi. Niiden ruuvaaminen lattiaan ei ole välttämätöntä.

Lattiakiskojen etäisyys x vastaa suunniteltua leveyttä vähennettynä 25 mm.

Tarvittava pituus voidaan saavuttaa jatkamalla kiskot sopivilla liitospaloilla lakimääräysten mukaisesti.

Asenna sitten pysäyttimet lattiakiskojen molempiin päihin. Pysäyttimet on tarkoitettu Easy Rider hyllyjärjestelmän kiinnittämiseen.

SV

Lägg först ut golvskenorna enligt behov. Golvskenorna läggs flytande. Det är inte nödvändigt att skruva fast dem i golvet.

Golvskenornas avstånd x motsvarar den planerade stödbreddens minus 25 mm.

Önskad längd kan uppnås genom att skarva skenorna med lämpliga anslutningsselement i enlighet med lagliga föreskrifter.

Montera sedan ändstopparna i båda ändarna av golvskenorna. Ändstopparna är avsedda att säkra Easy Rider hyllsystemet.

EN

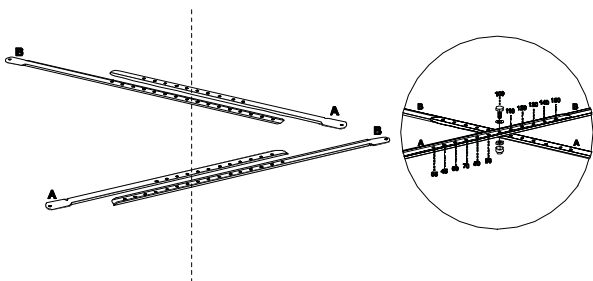
First, lay the ground rails as required. The ground rails are laid floating. Screwing them onto the floor is not necessary.

The distance x of the ground rails corresponds to the planned support width less 25mm.

The required length can be achieved by creating joint connections using appropriate connection elements in compliance with statutory regulations.

Then assemble the end stops at both ends of the ground rails. The end stops are intended to secure the easy rider mobile shelving system.

2 Ristituen kokoaminen Montering av tvärstag Assembling the cross brace



FI

Kokoa hyllynristituki.
Ota huomioon koottavan hyllyn leveys.
Löydät vastaavat merkinnät suoraan ristituesta
Liitä tukiosat mukana toimitetuilla kiinnitysosilla.

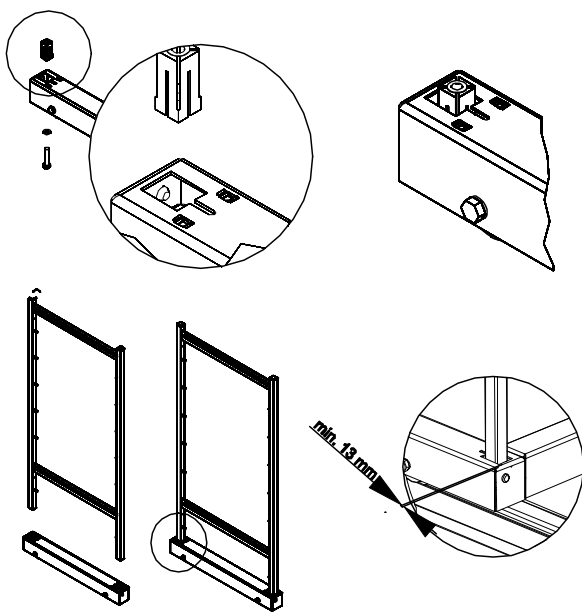
SV

Montera tvärstaget för hyllan.
Ta hänsyn till bredden på hyllplanet som ska monteras.
Du hittar motsvarande markeringar direkt på tvärstagen.
Anslut stagdelarna med de medföljande fästdelarna.

EN

Assemble the cross brace for the shelf bay.
Please take into account the width of the shelf bay to be assembled.
You will find the corresponding markings directly on the braces.
Connect the brace parts with the fixing parts provided.

3 Tikkaan ja rulla-alustan yhdistäminen Anslutning av stege och rullsockel Connecting the shelf stand and the roller chassis



FI

Kiinnitä laajennusholkit rulla-alustan sisäpuolelle ja esikiristä niitä hieman, jotta hyllyteline voidaan edelleen liu'uttaa.
Aseta sitten tikkaa rulla-alustan holkkeihin. Kiinnitä laajennusholkit siten, että tikas ja rulla-alusta ovat tiukasti kiinni.

Tärkeä:

Tikkaan ja rulla-alustan reunan välinen etäisyys tulee olla vähintään 13 mm.

SV

Fäst expansionshylsorna inuti rullsockeln och förspänn dem något så att hyllstativet fortfarande kan skjutas på.

Sätt sedan in hyllstativen i uttagen på rullsockeln. Fäst expansionshylsorna så att hyllstativ och rullsockeln är ordentligt sammankopplade.

Viktig:

Avståndet mellan stegen och kanten på rullsockeln måste vara minst 13 mm.

EN

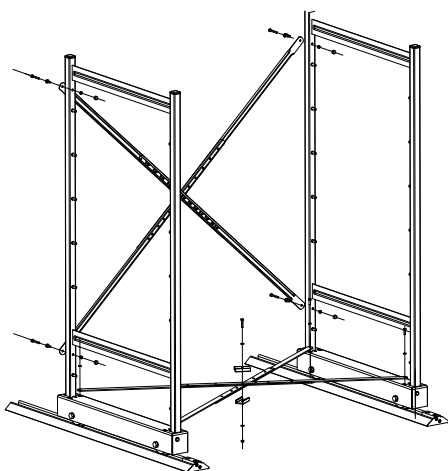
Fasten the expansion sleeves inside the roller chassis and preload them slightly so that the shelf stand can still be slid on.

Then insert the shelf stands into the sockets on the roller chassis. Fasten the expansion sleeves in such a way that the shelf stands and roller chassis are firmly connected.

Important:

The distance between the shelf stand and the edge of the roller chassis must be at least 13 mm.

4 Ristitukien asennus Installation av tvärstagen Assembling the cross braces

**FI****Huomio:** Seuraavat asennusvaiheet vaativat 2 henkilöä!

Aseta nyt rulla-alustat tikkaiden kanssa lattiakiskoille ja asenna ristituki tikkaiden väliin.

Asenna nyt toinen ristituki kahden rulla-alustan väliin.

Käytä tässä toimitettua kiinnitysmateriaalia.

SV**Observera:** Följande monteringssteg kräver 2 personer!

Sätt nu in rullsockeln med stegen i markskenorna och montera tvärstaget mellan stegarna.

Montera nu tvärstaget mellan de två rullsocklarna.

Använd då det medföljande fästmaterialet.

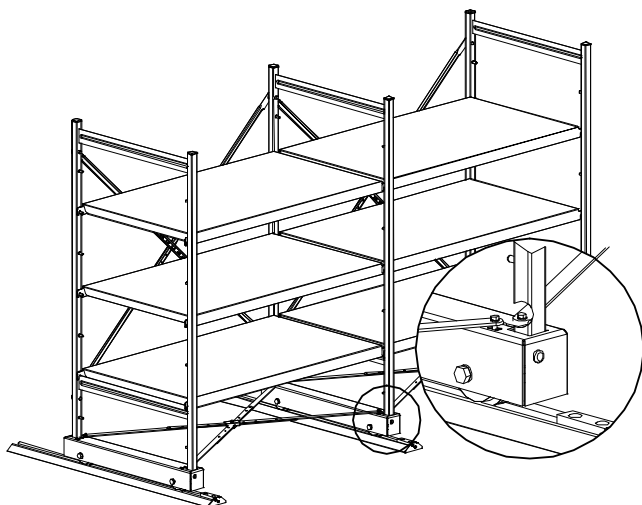
EN**Attention:** The following assembly steps require 2 persons!

Now insert the roller chassis with the shelf stands in the ground rails and assemble the cross brace between the shelf stands.

Now assemble the cross brace between the two roller chassis.

Doing this use the delivered fixing material.

5 Easy Rider -hyllyn laajentaminen Expanding av Easy Rider hyllan Extending the easy rider

**FI**

Asenna ensin toinen ristituki tikkaaseen (katso vaihe 2).

Valmistele toinen tikas (katso vaihe 3).

Aseta nyt rulla-alusta tikkaan kanssa lattiakiskoon ja asenna ristituki tikkaiden väliin.

Kiinnitä ristituki rulla-alustojen väliin ruuveilla kuvan osoittamalla tavalla.

SV

Montera först ytterligare ett tvärstag för stegen (se steg 2).

Förbered ytterligare en stega (se steg 3).

Sätt nu in rullsockeln med stegen i golvskenorna och montera tvärstaget mellan stegarna.

Fäst tvärstaget mellan rullsockeln med skruvar enligt bilden.

EN

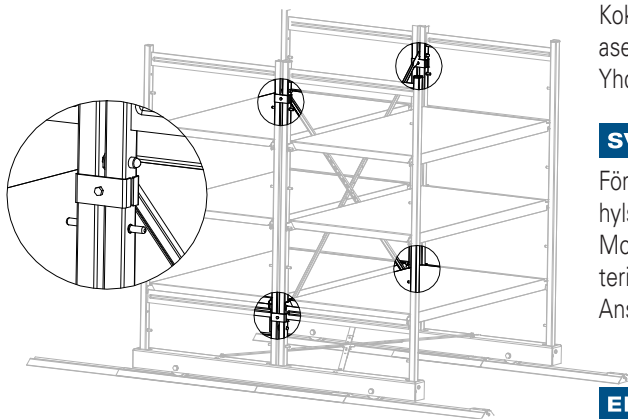
First, assemble another cross brace for the shelf stand (see step 2).

Prepare another shelf stand (see step 3).

Now insert the roller chassis with the shelf stands in the ground rails and assemble the cross brace between the shelf stands.

Attach the cross brace between the roller chassis with screws as shown in the illustration.

6 Selkä selkää vasten asennus Rygg mot rygg montering Back-to-back assembly



FI

Selkä selkää vasten asennusta varten tarvitset tuplan rulla-alustan, jossa on neljä kantaa.

Kokoa kaksi täydellistä hyllyä (katso vaiheet 2 ja 3). Selät vastakkain asennettaessa vain yksi hyllytaso tuetaan ristituen avulla.

Yhdistä kaksi hyllyä kiinnittimien avulla kuvan osoittamalla tavalla.

SV

För rygg mot rygg montering behöver du dubbla rullsocklar med fyra hylsor.

Montera två kompletta hyllor (se steg 2 och 3). Vid rygg mot rygg montering stabiliseras endast en hylla med hjälp av tvärstag.

Anslut de två hyllorna med fästen enligt bilden.

EN

For back-to-back assembly you will need double roller chassis with four sockets.

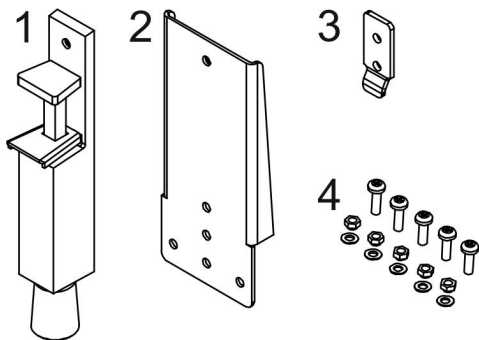
Assemble two complete shelf bays (see steps 2 and 3). For back-to-back assembly only one shelf bay must be stabilized using a cross brace.

Connect the two shelf stands with fastening clips as shown in the illustration.

Jarrun asennus - Montering av bromsen - Foot Stopper Assembly

91275288_A0

Vakioasennusosat
Standard monteringsdelar
Standard assembly parts



FI

1. Jarru
2. Tukilevy
3. Kiinnike
4. Kiinnitysmateriaali

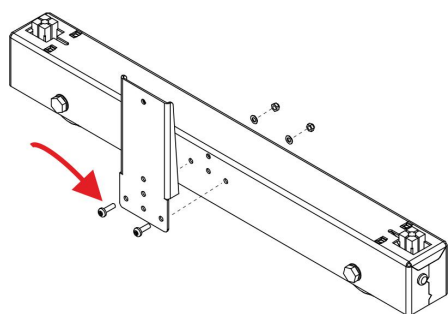
EN

1. Foot stopper
2. Support plate
3. Clamp
4. Fastening material

SV

1. Broms
2. Stödplatta
3. Fäste
4. Fästmaterial

1



FI

Kiinnitä ensin tukilevy mukana toimitetulla kiinnitysmateriaalilla rulla-alustan sivulle kuvan osoittamalla tavalla.

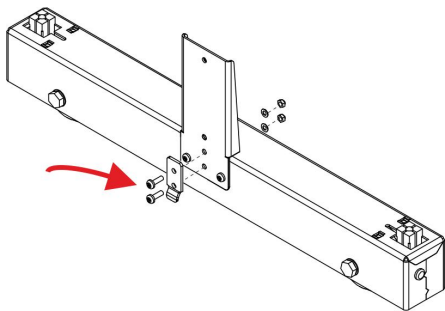
SV

Montera först stödplattan med det medföljande fästmaterialet på sidan av rullsockeln enligt bilden.

EN

First fit the support plate with the supplied fastening material on the side of the roller chassis as shown in the illustration.

2

**FI**

Kiinnitä sitten kiinnike tukilevyyn mukana toimitetulla kiinnitysmateriaalilla.

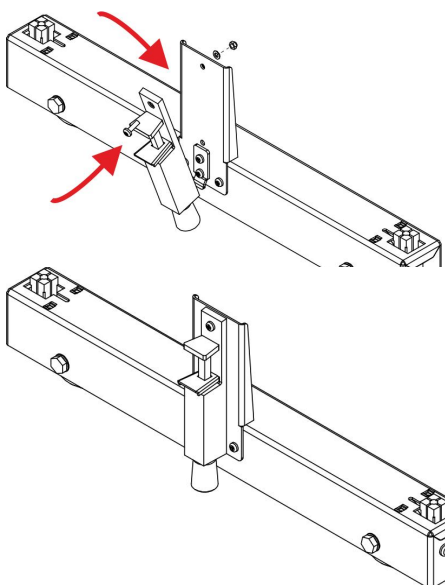
SV

Fäst sedan fästet på stödplattan med det medföljande fäst-materialet.

EN

Then attach the clamp to the support plate with the supplied fastening material.

3

**FI**

Liu'uta jalkatulppa kiinnikkeeseen ja kiinnitä jarru tukilevyyn mukana toimitetulla kiinnitysmateriaalilla.

SV

Skjut bromsen på fästet och använd det medföljande fäst-materialet för att fästa bromsen i stödplattan.

EN

Slide the foot stopper onto the clamp and use the supplied fastening material to secure the foot stopper to the support plate.

Käyttö- ja puhdistusohjeet - Användnings- och rengöringsinstruktioner - Use and cleaning instructions

FI

Noudata oheisessa esitteessä annettuja käyttö- ja puhdistusohjeita ja käytä hyllyjärjestelmää vain aiottuun tarkoitukseen.
Puhdista hyllyn pinnat säännöllisesti kostealla liinalla.
Hankaavat ja klooripitoiset puhdistusaineet eivät ole sallittuja!
Vastaavat kuorma- ja testimerkinnot löytyvät Internetistä osoitteesta www.hupfer.de.

SV

Följ bruks- och rengöringsinstruktionerna i den bifogade broschyren och använd hyllsystemet endast för avsedda ändamål.
Rengör regelbundet hyllytorna med en fuktig trasa.
Slipande och klorhaltiga rengöringsmedel är inte tillåtna!
Belastnings- och testdokument finns på Internet på www.hupfer.de.

EN

Observe the use and cleaning instructions given in the attached leaflet and use the shelving system only for intended purposes.
Clean regularly the shelf surfaces with a damp cloth.
Abrasive and chlorine-containing cleaning agents are not permitted!
The corresponding loads and test marks can be found at www.hupfer.de.

FI Alumiinin hoito-ohjeet

Kevytmetallialumiini tykkää hapettua. Altistuessaan ilmalle alumiini reagoi hapen kanssa ja pinnalle muodostuu suojaava oksidikerros. Tätä oksidikerrosta ei saa vaurioitua puhdistuksen aikana. Lipeät, hapot tai mekaaninen rasitus vahingoittavat oksidikerrosta ja vahingoittavat alumiinia. Pintakäsittelyt, kuten anodisointi tai jauhemaalaukset, suojaavat alumiinia korroosiolta ja kulumiselta.

Puhdistus

- Puhdista vesijohtovedellä ja pH-neutraalilla, rasvaa poistavalla nestemäisellä puhdistusaineella.
- Käytä pehmeitä liinoja tai sieniä.
- Tarkista puhdistusaineen soveltuvuus sellaisessa kohtaa hyllyä, joka ei ole näkyvässä.
- Poista kaikki puhdistusainejäämät huuhtelemalla huolellisesti vesijohtovedellä.
- Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

Älä käytä liian hankaavia puhdistusaineita tai metallityökaluja. Hankaavat puhdistusaineet, teräsvilla tai kattiloiden puhdistusaineet naarmuttavat alumiinipintaa.

Älä käytä happamia (pH-arvo alle 5) tai emäksisiä liuoksia (pH-arvo yli 8).

Sopivat puhdistusaineet

Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

Likaisuusaste	Suosittelavat puhdistusaineet
Kevyt	pH-neutraali, rasvaa poistava nestemäinen puhdistusaine, pintasuojauksella tarvittaessa
Korkea	Kevyesti hankaava puhdistusaine, tarvittaessa pintasuojauksella
Rasvaiset/öljyiset tahrat	Kevyesti hankaava puhdistusaine tai liuottimia sisältävä puhdistusaine rasvalle ja öljylle

Anodisoidut alumiinipinnat voidaan puhdistaa myös anodisoivala puhdistusaineella. Voit korjata pienemmät naarmut anodisoiduissa alumiinipinnoissa erityisillä eloksoivilla maalipuikoilla tai erikoisella anodisointisuihkeilla.

Jauhemaalattut alumiinipinnat voidaan lisäksi käsitellä sopivilla kiillotusaineilla ja sopivilla kevyesti hankaavilla puhdistusaineilla.

SV Skötselråd för aluminium

Lättmetallaluminium oxiderar gärna. Vid exponering för luft reagerar aluminium med syre och ett skyddande oxidskikt bildas på ytan. Detta oxidskikt får inte skadas vid rengöring. Alkaliska, syror eller mekaniska påfrestningar skadar oxidskiktet och skadar aluminiumet. Ytbehandlingar, såsom anodisering eller pulverlackering, skyddar aluminium från korrosion och slitage.

Rengöring

- Rengör med kravatten och ett pH-neutralt, avfettande flytande rengöringsmedel.
- Använd mjuka trasor eller svampar.
- Kontrollera rengöringsmedlets lämplighet på en del av hyllan som inte är synlig.
- Ta bort alla rester av rengöringsmedel genom att skölja noggrant med kravatten.
- Följ rengöringsmedelstillverkarens instruktioner.

Använd inte rengöringsmedel som är mycket slipande eller metallverktyg. Slipande rengöringsmedel, stålull eller grytrengöringsmedel repar aluminiumytan.

Använd inte sura (pH-värde under 5) eller alkaliska lösningar (pH-värde över 8).

Lämpliga rengöringsmedel

Följ rengöringsmedelstillverkarens instruktioner.

Grad av smuts	Rekommenderade rengöringsmedel
Lätt	pH-neutralt, avfettande flytande rengöringsmedel, med yttskydd vid behov
Hög	Lätt slipande rengöringsmedel, med yttskydd vid behov
Fett-/oljefläckar	Lätt slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel för fett och olja

Anodiserade aluminiumytor kan även rengöras med ett anodiserande rengöringsmedel. Du kan reparera mindre repor på anodiserade aluminiumytor med speciella anodiseringsstift eller speciella anodiseringsprayer.

Pulverlackerade aluminiumytor kan även behandlas med lämpliga polermedel och lämpliga lätt slipande rengöringsmedel.

EN Care instructions for aluminium

The light metal aluminium likes to oxidise. When exposed to air, aluminium oxidises with oxygen and a protective oxide layer is formed on the surface. This oxide layer must not be damaged during cleaning. Lyes, acids or mechanical stress damage the oxide layer and attack the aluminium. Surface treatments, such as anodising or powder coating, protect the aluminium from corrosion and wear.

Cleaning

- Clean with tap water and pH-neutral, degreasing liquid cleaner.
- Use soft cloths or sponges.
- Check the suitability of the cleaning agent on a concealed spot.
- Remove all residues of cleaning agents by subsequently rinsing thoroughly with tap water.
- Observe the instructions by the cleaning agent manufacturer.

Do not use highly abrasive cleaning agents or metal mechanical tools. Abrasive cleaners, steel wool or pot cleaners scratch the aluminium surface.

Do not use acids (pH value lower than 5) or alkaline solutions (pH value greater than 8).

Suitable cleaning agents

Observe the instructions by the cleaning agent manufacturer.

Soiling	Rekommenderade rengöringsmedel
Light	pH-neutral, degreasing liquid cleaner, with surface protection if necessary
Heavy	Slightly abrasive cleaner, with surface protection if necessary
Greasy/oily coatings	Slightly abrasive cleaner or cleaner with solvents for grease and oils

Anodised aluminium surfaces can also be cleaned with anodising cleaner. You can repair smaller scratches on anodised aluminium surfaces with special anodising paint sticks or anodising sprays from specialist dealers.

Powder-coated aluminium surfaces can be additionally treated with suitable polishes and suitable slightly abrasive cleaning agents.

FI Ruostumattoman teräksen hoito-ohjeet

Ruostumaton teräs hapettuu ilmakehän hapen vaikutuksesta. Sen sisältämän kromin ja hapen välinen hidas reaktio muodostaa pinnalle suojaavan passiivikerroksen.

Jos pinnalla olevat muut aineet sitovat happiatomeja voimakkaammin, tapahtuu redox-reaktio ja passiivinen kerros tuhoutuu. Ilman passiivista kerrosta ruostumattoman teräksen pinta ei ole suojattu korroosiolta.

Kemiallinen käsittely nopeuttaa passiivikerroksen muodostumista. Sähkökiillotetut ruostumattomat teräspinnat ovat paremmin suojattuja.

Seuraavat aineet aiheuttavat ruostumattoman teräksen korroosiot. Korroosion riski kasvaa kosketuksen keston ja pitoisuuden kasvaessa.

- Suolaliuoksia, esim. pöytäsuola, kloorivetyhappo
- Rikkipitoiset aineet, esim. rikkidioksidi
- Kloridit, esim. klooripuhdistusaine, merivesi
- Maustetiivisteet, esim. etikkaesanssi, sinappi, maustetabletit, E 507
- Kosketus metallien ja rautahiukkasten kanssa, esim. hiontapöly, ruostekalvo/vieraan esineen ruoste, rautaa sisältävä vesi
- Hapenpuute mm. vähän happipitoista vettä, ilman korkea CO₂ pitoisuus

Puhdistus

- Pidä ruostumattomasta teräksestä valmistetut pinnat puhtaina. Poista kalkki-, rasva-, tärkkelys- ja proteiini-kerrokset päivittäin. Pinnoille on päästävä ilmaan.
- Puhdista vesijohtovedellä ja nestemäisellä rasvanpoistoa-aineella tai ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.
- Puhdista harjoilla, jotka on valmistettu luonnollisista, synteettisistä tai ruostumattomista teräsharjaksista tai ruostumattomasta teräsvillasta.
- Poista kaikki puhdistusainejäämät huuhtelemalla huolellisesti vesijohtovedellä.
- Noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät klooria, suolahappoa tai valkaisuaineita.

Minimoi kosketus haitallisten aineiden, happojen, suolojen ja höyryjen kanssa niin pitkälle kuin mahdollista. Puhdista pinnat jokaisen kosketuksen jälkeen.

Vältä kosketusta ja muiden metallien auihettamia, esim. raudan tai teräksen aiheuttamis vaurioita.

Älä käsittele kuumia ruostumattomia teräspintoja. Anna pinnan jäähtyä ennen puhdistamista.

SV Skötselråd för rostfritt stål

Rostfritt stål oxideras av atmosfäriskt syre. Den långsamma reaktionen mellan det krom det innehåller och syret bildar ett skyddande passivt skikt på ytan.

Om andra ämnen på ytan binder syreatomer starkare uppstår en redoxreaktion och det passiva lagret förstörs. Utan ett passivt lager är den rostfria ytan inte skyddad mot korrosion.

Kemisk behandling påskyndar bildandet av det passiva lagret. Elektropolerade ytor i rostfritt stål är bättre skyddade.

Följande ämnen orsakar korrosion av rostfritt stål. Risken för korrosion ökar när kontakttiden och koncentrationen ökar.

- Saltlösningar, t ex bordsalt, saltsyra
- Svavelhaltiga ämnen, t ex svaveldioxid
- Klorider, t ex klorrengöringsmedel, havsvatten
- Kryddkoncentrat, t ex vinägeressens, senap, kryddtabletter, E 507
- Kontakt med metaller och järmpartiklar, t ex slipdamm, rostfilm/rost från främmande föremål, järnhaltigt vatten
- Brist på syre t.ex. vatten med låg syrehalt, luft med hög CO₂-koncentration

Rengöring

- Håll ytor i rostfritt stål rena. Ta bort kalk-, fett-, stärkelse- och proteinlagringar dagligen. Luften måste komma åt ytor.
- Rengör med kranvatten och flytande avfettningsmedel eller rengöringsmedel för rostfritt stål.
- Rengör med borstar av naturligt, syntetiskt eller rostfritt stålborst eller rostfri stålull.
- Ta bort alla rester av rengöringsmedel genom att skölja noggrant med kranvatten.
- Följ rengöringsmedelstillverkarens instruktioner.

Använd inte rengöringsmedel som innehåller klor, saltsyra eller blekmedel.

Minimera kontakt med skadliga ämnen, syror, salter och ångor så långt det är möjligt. Rengör ytor efter varje kontakt.

Undvik kontakt och skador orsakade av andra metaller, till exempel järn eller stål.

Hantera inte heta ytor av rostfritt stål. Låt ytan svalna innan rengöring.

EN Care instructions for for Stainless Steel

Stainless steel oxidises with atmospheric oxygen. The slow reaction between the chromium contained in it and the oxygen creates a protective passive layer on the surface.

If other substances on the surface bind the oxygen atoms more strongly, a redox reaction occurs and the passive layer is destroyed. Without a passive layer, the surface of stainless steel is not protected against corrosion.

Chemical treatment accelerates the formation of the passive layer. Electropolished stainless steel surfaces are additionally protected.

The following substances cause corrosion on stainless steel. The risk of corrosion increases with increasing contact duration and concentration.

- Saline substances, e.g. table salt, hydrochloric acid
- Sulphurous substances, e.g. sulphur dioxide
- Chlorides, e.g. chlorine cleaner, sea water
- Seasoning concentrates, e.g. vinegar essence, mustard, seasoning tablets, E 507
- Contact with metals and iron particles, e.g. grinding dust, rust film/extraneous rust, water containing iron
- Lack of oxygen, e.g. water that is low in oxygen, CO₂ atmospheres

Cleaning

- Keep stainless steel surfaces clean. Remove lime, grease, starch and protein layers daily. The surfaces must be accessible to air.
- Clean with tap water and degreasing liquid cleaner or stainless steel cleaner.
- Clean with brushes made of natural, synthetic or stainless steel bristles or stainless steel wool.
- Remove all residues of cleaning agents by subsequently rinsing thoroughly with tap water.
- Observe the instructions by the cleaning agent manufacturer.

Do not use cleaning agents containing chlorine, hydrochloric acid or bleaching agents.

Minimise contact with harmful substances, acids, salts and vapours as far as possible. Clean the surfaces after each contact.

Avoid contact and damage by other metals, e.g. iron or steel.

Do not treat hot stainless steel surfaces. Let the surface cool down before cleaning.



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, FI-04220 Kerava, Finland

tel. +358 204 3913

www.metos.com